

SIGMA SPORT BASELINE 700



015280

Verpackungsinhalt

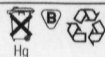
- 1 SIGMA SPORT Fahrradcomputer Baseline 700
- 1 Halterung mit Kabel und Sensor
- 1 Magnet plus Hülse (zur Montage an einer Speiche)
- 1 kleiner plus 1 großer schwarzer Gummiring (je nach Lenker- und Gabelstärke zu verwenden, zur Befestigung der Computerhalterung und des Sensors)
- 1 grauer Gummiring (zur Befestigung des Sensors an dickeren Gabeln/Federgabeln)

Batterien 1 x 1,5 Volt, Typ SR 44 (G 13), 11,6 x 5,4 mm
Batteriewechsel nach ca. 2 Jahren, bzw. wenn die Anzeige schwächer wird. Batteriefach mit Münze öffnen.

Achtung bei Batteriewechsel:

- Vor dem Wechsel WS und DST notieren
- Plus und Minus beachten, bei geöffnetem Batteriefach müssen Sie die PLUS-Seite der Batterie sehen!
- Falls Dichtungsring lose, wieder einlegen
- Nach Batteriewechsel müssen DST, WS, und CLK neu eingegeben werden. Die Anzeige springt automatisch auf Eingabe der Gesamtstrecke DST

Batterien können nach Gebrauch zurückgegeben werden.



Kit contents

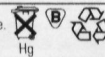
- 1 SIGMA SPORT cycle computer Baseline 700
- 1 bracket with cable and sensor
- 1 magnet + casing (for assembly on the spoke)
- 1 small + 1 large black rubber band (use according to diameter of the handlebar to mount the computer bracket)
- 1 grey rubber band (to mount the sensor)

Batteries 1 x 1,5 Volt, type SR 44 (D357), 11,6 x 5,4 mm
Change batteries after appr. 2 years or as soon as the display fades. Open the battery compartment cover with a screwdriver or a coin.

When changing batteries, please note:

- Before changing, take note of WS and DST
- Observe plus and minus poles. When battery compartment is open, you should see the "plus" pole
- Refit rubber seal if detached
- After change of batteries, DST, WS and CLK must be re-entered. DST is shown as first value on the display

Batteries can be returned after use.



Contenu de l'emballage

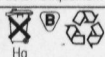
- 1 compteur cycle SIGMA SPORT Baseline 700
- 1 support de cintre avec fil et palpeur
- 1 aimant + douille (pour montage sur un rayon)
- 1 petit + 1 grand anneau caoutchouc noir (pour fixation du support selon le diamètre du cintre)
- 1 grand anneau caoutchouc gris (pour fixation du palpeur)

Pile 1 x 1,5 Volt, Type SR 44 (G13), 11,6 x 5,4 mm
Changement de la pile après environ 2 ans ou lorsque l'affichage faiblit. Ouvrir le boîtier de pile avec un tournevis.

Attention :

- Avant le changement de pile, bien noter WS et DST
- Respecter le PLUS et le MINUS. Ouvrir le boîtier de pile, vous devez voir le côté PLUS de la pile
- En cas de déplacement du joint, le remettre en place.
- Après le changement de la pile, DST, WS et CLK doivent être réinstallés.
- La distance totale (DST) s'affiche automatiquement

Les piles peuvent être redonnées après usage



Radumfang einstellen (SET WS)

Eingabe des Radumfangs in mm (maximum 3999 mm, voreingestellter Standardwert: WS = 2155). Bei Eingabe des Radumfangs darf **nicht CLK** in der Anzeige stehen!
1. Aus Tabelle "Wheel Size Chart" den Ihrer Reifengröße entsprechenden Wert ermitteln
2. Diesen Wert entsprechend der Vorgehensweise "SET WS" eingeben.
Alternativ zu 1.:
WS berechnen (WS = Durchmesser in mm x 3.14)

Funktionen

- KMH** Geschwindigkeit, bis 270 kmh
- TRP*** Tageskilometer, auf 10 m genau
- AVS**** Durchschnittsgeschwindigkeit nach 10 Std. bzw. 1000 km > Neustart durch RESET
- STP*** Fahrzeit max. 10 Std.
- MAX** Höchstgeschwindigkeit seit letztem RESET
- DST*** Gesamtstrecke, bis 99999 km
- CLK** Uhrzeit

* Bei Überschreitung der Max.-Werte > Beginn bei 0
** mit automatischer Start- / Stop-Funktion

SET WS (Setting the wheel circumference)

Measure the wheel diameter in mm, (maximum 3999 mm - pre-set standard value is WS = 2155)
When entering the wheel circumference, the time **CLK** must not be displayed!
Option 1. Using "Wheel Size Chart" determine WS based on your tire size.
Option 2. Using this value program follow "SET WS" illustrations.
WS = Diameter x 3.14

Funktionen

- KMH/MPH** Speed up to 270 kmh / 160 mph
- TRP*** Trip distance accurate to 10 m
- AVS**** Average speed, after 10 hours or 1000 km you have to RESET
- STP*** Stopwatch, starts at the start of the journey
- DST*** Maximum speed since last RESET
- CLK** Total distance up to 99999 km
- CLK** Clock
- **** If max. values are exceeded, restart from 0
- **** Automatic start / stop function

Programmation du compteur (SET WS)

Programmation du diamètre de la roue en mm, (maximum 3999 cm - mesure standard prémesurée: WS = 2155). Lors de la programmation de la dimension de la roue, **CLK** ne doit pas être affiché !
1. Le tableau "Wheel Size Chart" détermine la circonférence de votre roue selon la dimension de votre pneu
2. Utilisez les données de ce tableau "SET WS"
2ème possibilité: calculez vous-même la circonférence de votre roue WS = diamètre en mm x 3.14

Fonctions

- KMH** La vitesse - affiche jusqu'à 270 kmh
- TRP*** Kilométrage journalier à 10 m près
- AVS**** La vitesse moyenne, après 10 heures ou 1000 kms redémarrage avec RESET
- STP*** Le temps de parcours démarre dès le départ
- MAX** Vitesse maximale depuis la dernière RESET
- DST*** Distance totale jusqu'à 99999 km
- CLK** Temps en heures et minutes
- CLK** au delà du maximum le compteur repart à zéro
- **** avec fonction départ / arrêt automatique

Kontrollhinweise

- Diebstahlsicherung:** Fahrradcomputer abnehmen
- DST + erste Ziffer der Gesamtstrecke blinken** (Stromversorgung war unterbrochen)
- Batterien herausnehmen, Kontakte überprüfen, nachbiegen
- DST, WS und CLK neu eingeben
- Keine Geschwindigkeitsanzeige**
- Ist der Computer richtig in der Halterung eingerastet?
- Abstand und Lage des Magneten zum Sensor prüfen
- Kontakte überprüfen, ggf. reinigen oder nachbiegen
- Kabel auf Bruchstellen untersuchen
- Schwarzfärbung der LCD-Anzeige***
- Möglich bei Gehäusetemperaturen über 60° C
- LCD-Anzeige ist träge***
- Möglich bei Temperaturen unter 0° C
- * Funktionsfähigkeit ist dadurch nicht beeinträchtigt. Zwischen 1° - 60° C kehrt Normalzustand zurück.
- Mountainbikes:** Wenn der Abstand zwischen Sensor und Magnet größer als 5 mm ist, Sensor unterlegen. Wenn der Abstand immer noch zu groß ist, den Sensor näher an der Nabe montieren.

General remarks

- Safeguarding to theft:** take the computer off
- DST and first figure of total distance are flashing** (the power supply has been interrupted due to severe jarring)
- Remove batteries, check contacts, clean if necessary
- Re-enter DST, WS and CLK
- No speed display**
- Check that the cycle computer is properly engaged in the bracket
- Check distance and position of the magnet
- Check contacts, clean and bend if necessary
- Check the cable for damage
- Blackening of the LCD display***
- Possible at temperatures above 60° C.
- LCD display is sluggish***
- Possible at temperatures under 0° C.
- * This does not impair the operation of the cycle computer.
- Between 1° and 60° C, the display returns to normal.
- Mountainbikes:** Distance between sensor and magnet should be no larger than 5 mm. If necessary, move sensor and magnet closer to wheel center.

Remarques générales:

- Sécurité contre le vol:** Enlever le compteur
- DST + le premier chiffre du parcours total clignotent** (le courant a été interrompu par un choc brutal)
- Enlever la pile, contrôler les contacts - les nettoyer
- Reinstaller DST, WS et CLK
- Pas d'affichage de la vitesse**
- Le compteur est-il correctement fixé sur le support ?
- Contrôler l'écart et l'emplacement de l'aimant face au palpeur
- Contrôler les contacts, les nettoyer ou les redresser
- Rechercher une coupure de câble
- L'affichage du LCD est sombre***
- C'est possible si la température est supérieure à 60° C.
- L'affichage du LCD est lent***
- C'est possible si la température est inférieure à 0° C.
- * Cela ne perturbe pas la fonction du compteur.
- Entre 1° et 60° C, l'affichage redevient normal
- VTT:** Lorsque l'écart entre le palpeur et l'aimant est supérieur à 5 mm, placer un intercalaire sous le palpeur.
- Si l'écart est encore trop grand, monter le palpeur près du moyeu.

Garantie

Garantiezeit: 12 Monate ab Kaufdatum. Die Garantie beschränkt sich auf Material- und Verarbeitungsfehler. Batterien und Kabel sind von der Garantie ausgenommen. Die Garantie ist nur gültig, wenn
1. der Fahrradcomputer nicht geöffnet wurde
2. der Kaufbeleg beigelegt ist.
Bitte lesen Sie vor der Reklamation des Fahrradcomputers die Bedienungsanleitung nochmals gründlich durch. Sollten Sie auch dann noch Mängel feststellen, kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie Ihren Fahrradcomputer gekauft haben, oder senden Sie den Fahrradcomputer mit Kaufbeleg und allen Zubehörteilen, ausreichend frankiert, an: SIGMA SPORT
Dr.-Julius-Leber-Straße 15
D-67433 Neustadt / Weinstr.
Bei berechtigten Garantieansprüchen erhalten Sie ein Austauschgerät. Es besteht nur Anspruch auf das zu diesem Zeitpunkt aktuelle Modell.
Der Hersteller behält sich technische Änderungen vor.

Warranty

12 months from date of purchase. The warranty is limited to material and workmanship. Batteries and cable are not included in the warranty. The warranty is only valid, if
1. the cycle computer has not been opened
2. the receipt is enclosed.
Please read the instructions carefully before sending off the cycle computer for a warranty claim. If the equipment still seems faulty, please send it together with receipt and all its fittings, and with sufficient postage, to:
Europe: SIGMA SPORT
Dr.-Julius-Leber-Straße 15
D-67433 Neustadt / Weinstr.
Germany
USA: SIGMA SPORT
3550 N. Union Drive
Olney, IL 62450
USA
Where warranty claims are covered by our guarantee, replacement equipment will be returned to you free of charge. Only current models are used to replace justified claims. Specifications are subject to change without notice.

Garantie

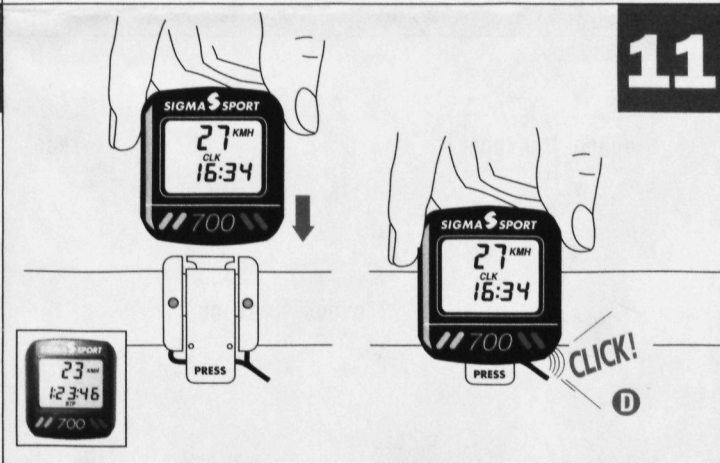
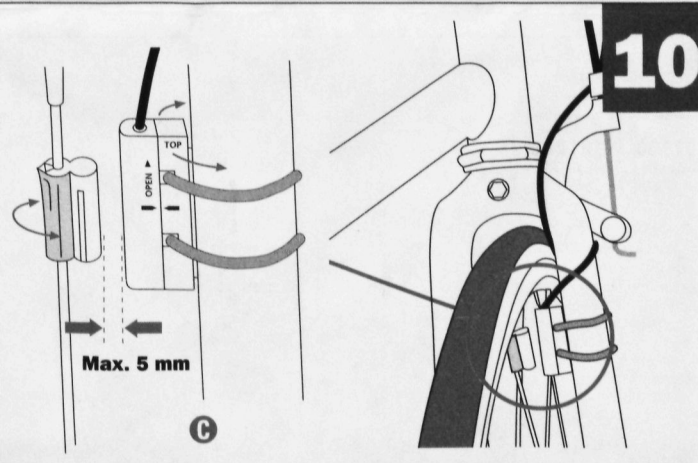
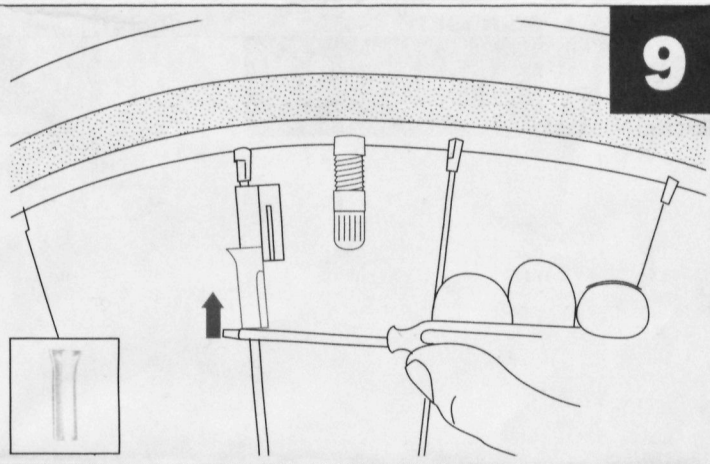
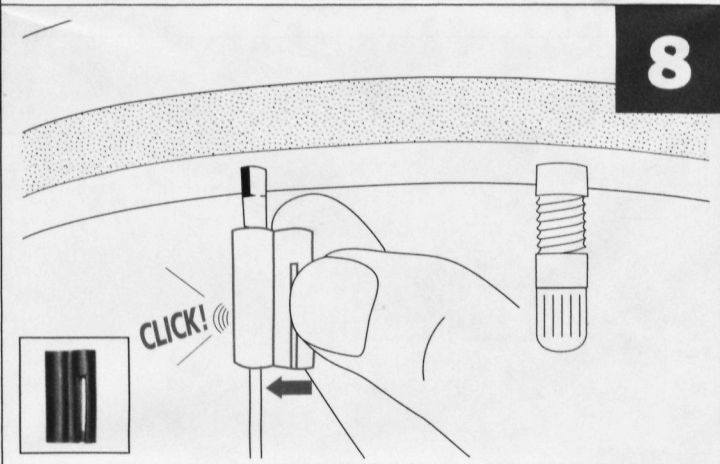
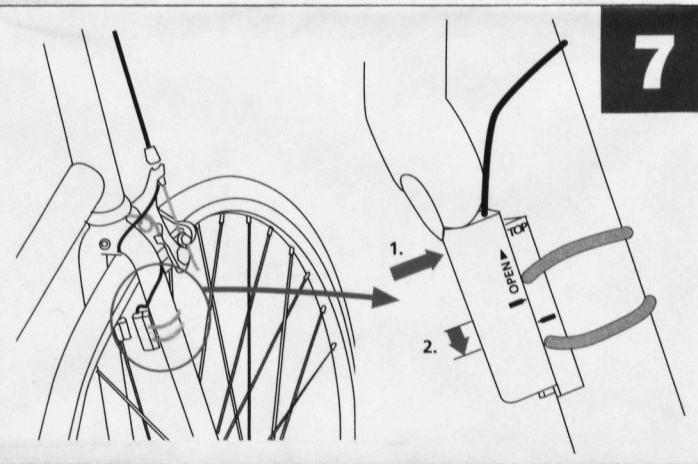
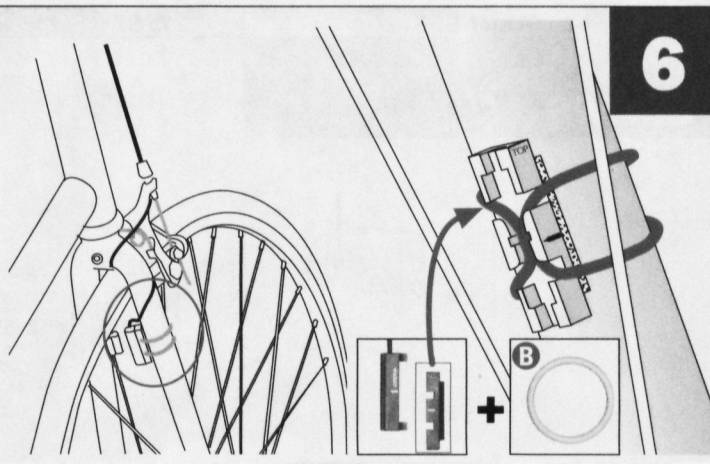
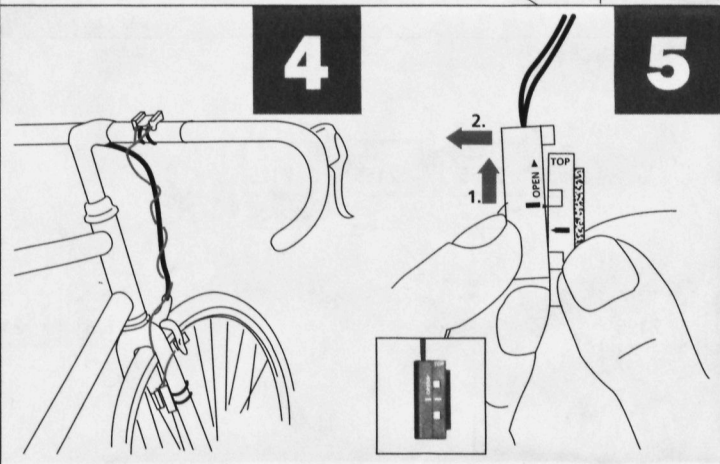
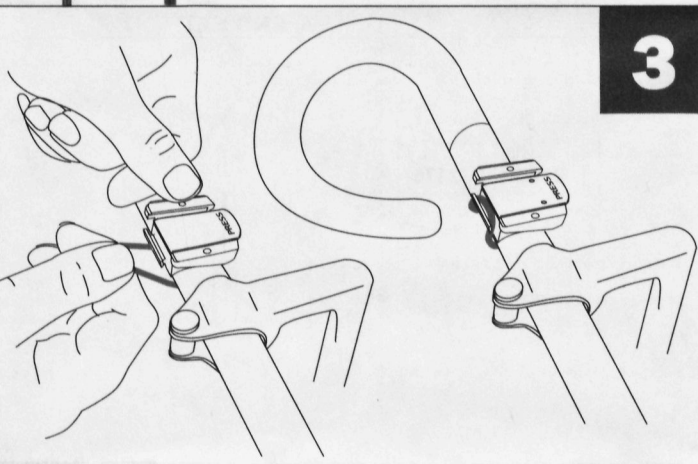
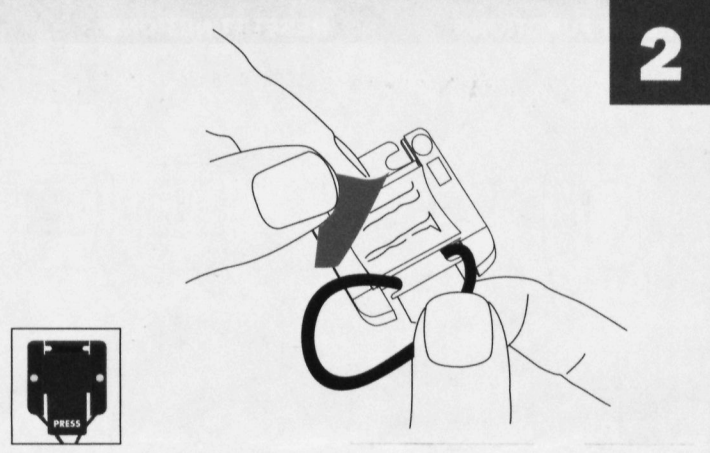
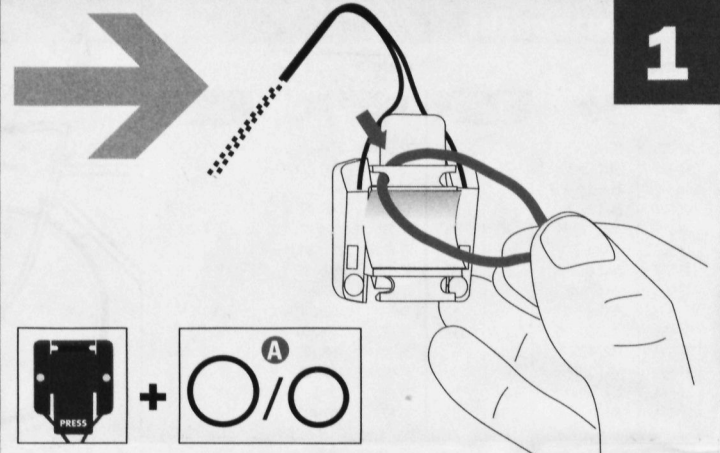
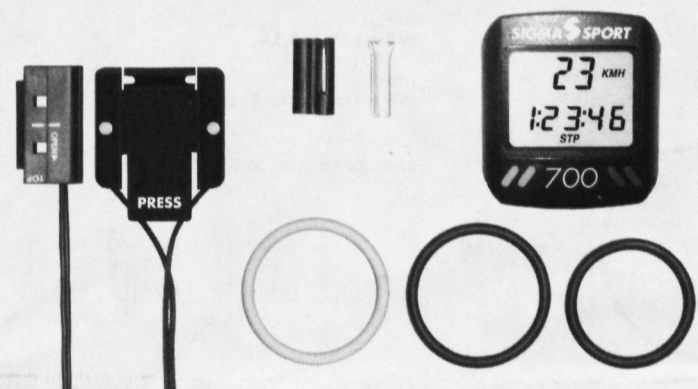
12 mois à partir de la date d'achat. La garantie est limitée aux défauts de matériel et de fabrication. Les piles et les câbles ne sont pas couverts par la garantie. La garantie est valable seulement si:
1. Le compteur n'a pas été ouvert
2. Le talon d'achat est joint à l'envoi
Avant d'expédier le compteur, relisez encore une fois très attentivement le mode d'emploi. Si, après contrôle, vous avez fermement établi qu'il y a encore une défectuosité, envoyer SVP le compteur avec tous les accessoires et le talon d'achat, correctement affranchi à:
Europe: SIGMA SPORT
Dr.-Julius-Leber-Straße 15
D-67433 Neustadt / Weinstr. - Allemagne
USA: SIGMA SPORT
3550 N. Union Drive
Olney, IL 62450 - USA
En période de garantie, un compteur de remplacement vous sera retourné rapidement et gratuitement.
Si votre compteur doit être échangé sous garantie, cela se fera avec un modèle actuel. Le fabricant se réserve le droit de modifications techniques

deutsch

english

français

SIGMA SPORT BASELINE 700



PRESS

SIGMA SPORT
23 KM/H
1:23:46
STP
700

PRESS + A/O/O

PRESS

1. OPEN
2. TOP

B

1.
2.

CLICK!

↑

Max. 5 mm

C

SIGMA SPORT
23 KM/H
1:23:46
700

SIGMA SPORT
27 KM/H
CLK
16:34
700

SIGMA SPORT
27 KM/H
CLK
16:34
700

CLICK!

D

SIGMA SPORT
27 KM/H
CLK
16:34
700

SIGMA SPORT
27 KM/H
CLK
16:34
700

E

Set WS

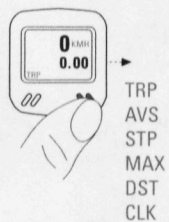
SELECT FUNCTIONS

RESET FUNCTIONS

WHEEL SIZE CHART

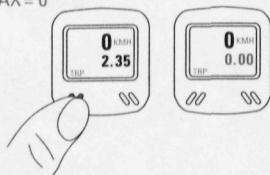
WS

F



TRP
AVS
STP
MAX
DST
CLK

TRP = 0 5 sec
+ AVS = 0
+ STP = 0
+ MAX = 0



ETRTO

12 1/2 x 1.75

47-305	16x1.75x2
47-406	20x1.75x2
37-540	24x1.3/8 A
47-507	24x1.75x2
23-571	26x1
40-559	26x1.5
44-559	26x1.6
47-559	26x1.75x2
50-559	26x1.9
54-559	26x2.00
57-559	26x2.125
37-590	26x1.3/8
37-584	26x1.3/8x1.1/2
20-571	26x3/4

WS mph WS kmh

790	1272
988	1590
1210	1948
1184	1907
1225	1973
1258	2026
1274	2051
1286	2070
1298	2089
1313	2114
1325	2133
1307	2105
1296	2086
1214	1954

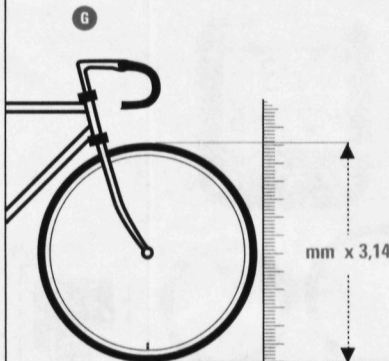
ETRTO

12 1/2 x 1.75

32-630	27x1.1/4
28-630	27x1.1/4 Fifty
40-622	28x1.5
47-622	28x1.75
40-635	28x1.1/2
37-622	28x1.3/8x1.5/8
18-622	700x18C
20-622	700x20C
23-622	700x23C
25-622	700x25C
28-622	700x28C
32-622	700x32C
37-622	700x35C
40-622	700x40C

WS mph WS kmh

1366	2199
1350	2174
1381	2224
1409	2268
1407	2265
1370	2205
1306	2102
1313	2114
1325	2133
1333	2146
1335	2149
1350	2174
1370	2205
1381	2224



km/h:
WS = mm x 3,14

mp/h:
WS = (mm x 3.14) : 1.61

change to mph in SET WS mode



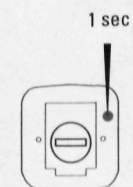
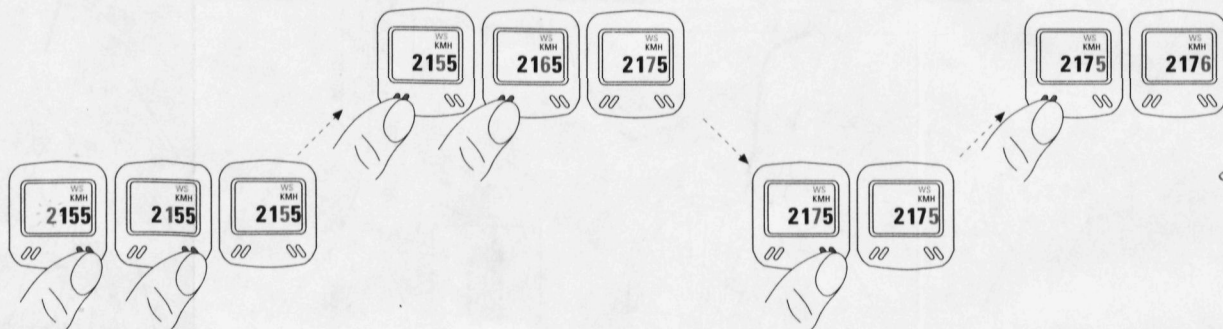
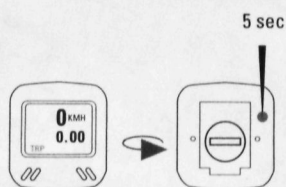
1. START SET

2. SET 2155 ▶ 2176

3. END SET

SET WS

G

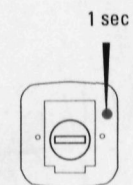
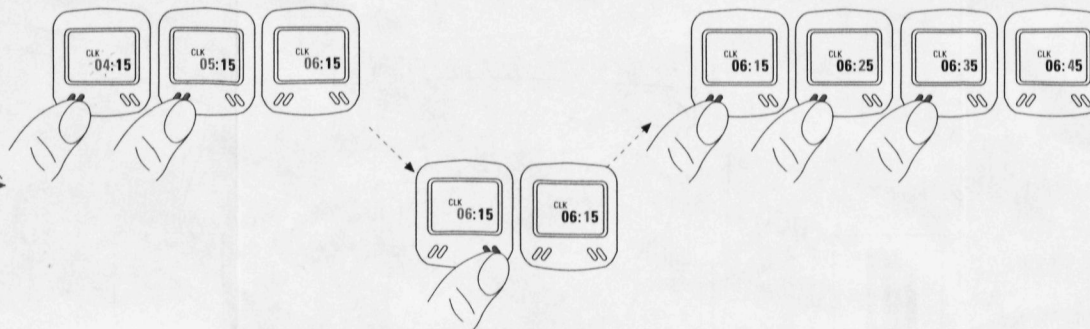
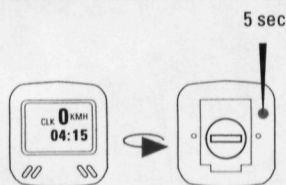


1. START SET

2. SET 04:15 ▶ 06:45

3. END SET

SET CLK



1. START SET

2. SET 00000 ▶ 1200

3. END SET

SET DST

nach Batteriewechsel
after battery change
après change de piles
after wisselen de batterijen
dopo sostituzione delle pile
cada cambio de pilas

